

Aplicación

Electroválvula para pilotar accionamientos neumáticos lineales o rotativos



Generalidades

La electroválvula Tipo 3962 ofrece una alta fiabilidad de operación al pilotar accionamientos neumáticos en zonas con peligro de explosión.

La gran versatilidad de tipos de protección Ex, funciones de conmutación, caudales de flujo y conexiones, posibilitan una adaptación óptima a a cada aplicación.

La electroválvula Tipo 3962 tiene las siguientes características:

General

- Temperatura ambiente -45 a $+80^{\circ}\text{C}$, dependiendo de la protección Ex y de la clase de temperatura
- Para montaje en pared o a tubo
- Montaje a accionamiento rotativo con configuración de agujeros NAMUR según VDI/VDE 3845
- Montaje a accionamiento lineal con puente NAMUR según IEC 60534-6-1

Válvula piloto

- Solenoide y válvula de asiento con resorte de retorno
- Ejecución "no Ex" con IP 65
- Protección "seguridad aumentada" Ex em con IP 65
- Protección "encapsulado antideflagrante" Ex d con IP 66
- Energía auxiliar 1,4 a 10,0 bar
- Conexión eléctrica a través de racor para cables M20 x 1,5, en bornes o con conector

Válvula amplificadora

- Válvula de asiento con accionamiento con membrana y resorte de retorno
- Corredera, accionamiento simple o doble
- Función 3/2-, 5/2-, 5/3- o 6/2-vías
- Retroalimentación de la desaireación (opcional)
- Valor K_{vs} 1,4, 2,0, 2,9 o 4,3
- Presión de servicio máx. 10,0 bar
- Conexión roscada G (NPT) $\frac{1}{4}$ o $\frac{1}{2}$
- Configuración de agujeros NAMUR $\frac{1}{4}$ " o $\frac{1}{2}$ "

No Ex



Electroválvula Tipo 3962-0

Ex em



Electroválvula Tipo 3962-4

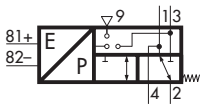
Ex d



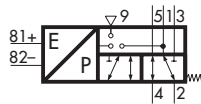
Electroválvula Tipo 3962-9

Fig. 1: Sinopsis de electroválvulas

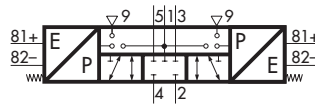
Electroválvulas con conexión roscada para montaje en pared y a tubo



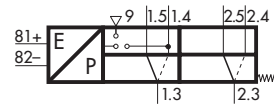
- Función 3/2-vías con resorte de retorno
- Retroalimentación desaireación
- Valor K_{VS} 1,4
- Conexión G (NPT) 1/4



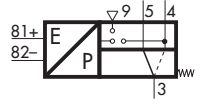
- Función 5/2-vías con resorte de retorno
- Valor K_{VS} 1,4
- Conexión G (NPT) 1/4



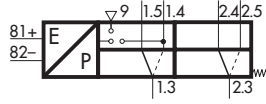
- Función 5/3-vías con posición media centrada por resorte (2 y 4 cerradas)
- Valor K_{VS} 1,4
- Conexión G (NPT) 1/4



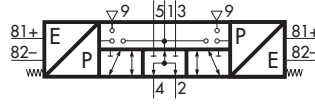
- Función 6/2-vías con resorte de retorno
- Coeficiente K_{VS} 4,3
- Conexión G (NPT) 1/2



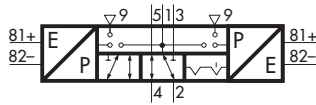
- Función 3/2-vías con resorte de retorno
- Coeficiente K_{VS} 4,3
- Conexión G (NPT) 1/2



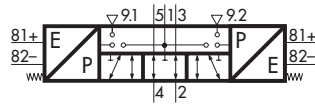
- Función 5/2-vías con resorte de retorno
- Coeficiente K_{VS} 4,3
- Conexión G (NPT) 1/2



- Función 5/3-vías con posición media centrada por resorte (2 y 4 a la alimentación)
- Valor K_{VS} 1,4
- Conexión G (NPT) 1/4

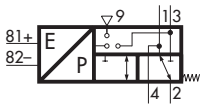


- Función 5/2-vías con dos posiciones de retención
- Valor K_{VS} 1,4
- Conexión G (NPT) 1/4

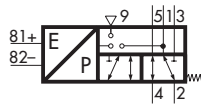


- Función 5/3-vías con posición media centrada por resorte (2 y 4 desaireadas)
- Valor K_{VS} 1,4
- Conexión G (NPT) 1/4

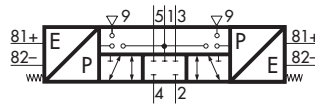
Electroválvulas con configuración de agujeros NAMUR para accionamiento rotativo



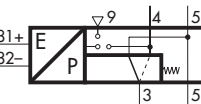
- Función 3/2-vías con resorte de retorno
- Retroalimentación desaireación
- Valor K_{VS} 1,4
- Conexión G (NPT) 1/4/ NAMUR 1/4"



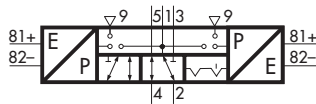
- Función 5/2-vías con resorte de retorno
- Valor K_{VS} 1,4
- Conexión G (NPT) 1/4/ NAMUR 1/4"



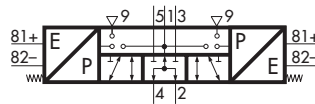
- Función 5/3-vías con posición media centrada por resorte (2 y 4 cerradas)
- Valor K_{VS} 1,4
- Conexión G (NPT) 1/4/ NAMUR 1/4"



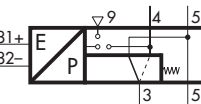
- Función 3/2-vías con resorte de retorno
- Retroalimentación desaireación
- Coeficiente K_{VS} 2,0
- Conexión G (NPT) 1/4/ NAMUR 1/4"



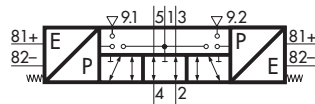
- Función 5/2-vías con dos posiciones de retención
- Valor K_{VS} 1,4
- Conexión G (NPT) 1/4/ NAMUR 1/4"



- Función 5/3-vías con posición media centrada por resorte (2 y 4 a la alimentación)
- Valor K_{VS} 1,4
- Conexión G (NPT) 1/4/ NAMUR 1/4"



- Función 3/2-vías con resorte de retorno
- Retroalimentación desaireación
- Coeficiente K_{VS} 4,3
- Conexión G (NPT) 1/2/ NAMUR 1/2"



- Función 5/3-vías con posición media centrada por resorte (2 y 4 desaireadas)
- Valor K_{VS} 1,4
- Conexión G (NPT) 1/4/ NAMUR 1/4"

Datos técnicos

Datos generales para la válvula piloto				
Tipo	3962-0		3962-4	3962-9
Serie	Solenoides y válvula de asiento con resorte de retorno			
Tipo de protección	IP 65 (con conector montado)		IP 65	IP 66
Materiales	Masa de relleno	Poliamida		Poliuretano
	Carcasa	Poliamida, negra		Poliamida y aluminio, con recubrimiento epoxy, gris-beige
	Partes internas	Acero inoxidable y latón		Acero inoxidable y latón niquelado
	Tornillos	Acero, galvanizado		Acero inoxidable
	Juntas	Caucho fluorado		Caucho de nitril-butadieno
Posición de montaje	Indiferente			
Peso aprox.	0,17 kg		0,55 o 0,65 kg	0,85 kg

Datos eléctricos de la válvula piloto sin protección Ex					
Tipo	3962-030		3962-050	3962-060	3962-080
Señal nominal	U_N	24 V DC ($\pm 10\%$)	230 V AC ($\pm 10\%$), 50 ... 60 Hz, 110 V DC ($\pm 10\%$)	115 V AC ($\pm 10\%$), 50 ... 60 Hz	24 V AC ($\pm 10\%$), 50 ... 60 Hz
Potencia consumida	Atraer	2,7 W	4,9 VA, 3,9 W	4,8 VA	5,2 VA
	Mantener	2,7 W	3,7 VA, 3,9 W	3,6 VA	3,9 VA
Servicio continuo	100 %				
Temperatura ambiente ¹⁾	-20 ... +80 °C				
Conexión	Conector según EN 175301-803, construcción A				

Datos eléctricos de la válvula piloto con protección "seguridad aumentada y encapsulado" Ex em				
Tipo	3962-42		3962-44	3962-47
Señal nominal	U_N	24 V AC/DC (-15 ... +10 %), 40 ... 65 Hz	115 V AC/DC (-15 ... +10 %), 40 ... 65 Hz	230 V AC/DC (-15 ... +10 %), 40 ... 65 Hz
Potencia consumida	1,8 W			
Servicio continuo	100 %			
Temperatura ambiente en clases de temperatura ¹⁾	T_6	-20 ... +50 °C		
	T_5	-20 ... +60 °C		
Conexión	Racor para cables M20 x 1,5			

Datos eléctricos de la válvula piloto con protección "encapsulado antideflagrante" Ex d					
Tipo	3962-930		3962-940	3962-960 / -970	3962-980
Señal nominal ²⁾	U_N	24 V DC ($\pm 10\%$)		230 V AC/DC ($\pm 10\%$) 50 ... 60 Hz	115 V AC/DC ($\pm 10\%$) 50 ... 60 Hz
Potencia consumida	Atraer	3 W		3 W	9,5 VA, 3 W
	Mantener	3 W		3 W	5 VA, 3 W
Servicio continuo	100 %				
Temperatura ambiente en clases de temperatura ¹⁾ (temperatura máx. de cables)	T_6	-60 ... +40 °C		-	-
	T_5	-60 ... +55 °C		-60 ... +55 °C	-60 ... +55 °C (sólo -970)
	T_4	-60 ... +65 °C (85 °C) -60 ... +80 °C (105 °C)		-	-60 ... +40 °C (90 °C) (sólo -960)
	T_3	-		-	-60 ... +55 °C (105 °C) (sólo -960)
Conexión	Rosca interna M20 x 1,5				

Datos neumáticos de la válvula piloto				
Tipo	3962-0		3962-4	3962-9
Energía auxiliar	Medio	Aire de instrumentación o nitrógeno		
	Presión	1,4 ... 10 bar		1,4 ... 8 bar
Señal de salida	Presión de la energía auxiliar			
Consumo de aire	Ningún consumo de aire			
Valor K_{VS} ³⁾	0,06		0,05	0,05
Tiempo de conmutación	10 ms		30 ms	30 ms
Conexión de control	Esquema de conexión CNOMO			

¹⁾ La temperatura ambiente máxima admisible de la electroválvula depende de la temperatura ambiente admisible de los componentes, de la protección Ex y de la clase de temperatura.

²⁾ Otras señales nominales sobre demanda.

³⁾ El caudal de aire para $p_1 = 2,4$ bar y $p_2 = 1,0$ bar se puede calcular con la siguiente fórmula: $Q = K_{VS} \times 36,22$ en m^3/h .

continua en página 4

Datos técnicos

(continuación página 3)

Válvula amplificadora con accionamiento simple, valor K_{VS} 4,3, con conexión roscada		
Función de conmutación	3/2-vías	5/2-vías
Valor K_{VS} ¹⁾ (sentido de circulación)	1,9 (4 → 3), 1,5 (3 → 4), 4,3 (3 → 5), 4,7 (5 → 3)	
Serie	Válvula de asiento con accionamiento con membrana, junta blanda, con resorte de retorno	
Materiales	Carcasa	Aluminio, con recubrimiento epoxy, gris-beige RAL 1019 o acero inoxidable 1.4404
	Membranas	Clorobutadieno (-20 ... +80 °C) o caucho de silicona (-45 ... +80°C)
	Juntas	Clorobutadieno (-20 ... +80 °C) o caucho de silicona (-45 ... +80°C)
	Resortes	Acero inoxidable 1.4310
	Tornillos	Acero inoxidable 1.4571
Excitación	Accionamiento por una sola válvula piloto	
Medio de trabajo	Aire de instrumentación (exento de componentes corrosivos) o nitrógeno ²⁾ , Aire de instrumentación (exento de componentes corrosivos), aire lubricado o gases no corrosivos ³⁾	
Calidad del aire según ISO 8573-1	Tamaño y densidad partícula clase 4, Contenido de aceite clase 3, Presión de rocío clase 3 o como mínimo 10 K por debajo de la menor temperatura ambiente posible	
Presión de servicio máx. ⁴⁾	10,0 bar	
Señal de salida	Presión de servicio	
Conexión neumática	G ½ o ½ NPT	
Temperatura ambiente ⁵⁾	-20 ... +80 °C, -45 ... +80 °C	
Peso aprox.	0,585 kg	1,1 kg

Válvula amplificadora con accionamiento simple, valor K_{VS} 2,0 o 4,3, con configuración de agujeros NAMUR		
Función de conmutación	3/2-vías con retroalimentación de la desaireación	
Valor K_{VS} ¹⁾ (sentido de circulación)	1,1 (4 → 3), 2,0 (3 → 5)	1,9 (4 → 3), 4,3 (3 → 5)
Serie	Válvula de asiento con accionamiento con membrana, junta blanda, con resorte de retorno	
Materiales	Carcasa	Aluminio, con recubrimiento epoxy, gris-beige RAL 1019 o acero inoxidable 1.4404
	Membranas	Clorobutadieno (-20 ... +80 °C) o caucho de silicona (-45 ... +80°C)
	Juntas	Clorobutadieno (-20 ... +80 °C) o caucho de silicona (-45 ... +80°C)
	Resortes	Acero inoxidable 1.4310
	Tornillos	Acero inoxidable 1.4571
Excitación	Accionamiento por una sola válvula piloto	
Medio de trabajo	Aire de instrumentación (exento de componentes corrosivos) o nitrógeno ²⁾ , Aire de instrumentación (exento de componentes corrosivos), aire lubricado o gases no corrosivos ³⁾	
Calidad del aire según ISO 8573-1	Tamaño y densidad partícula clase 4, Contenido de aceite clase 3, Presión de rocío clase 3 o como mínimo 10 K por debajo de la menor temperatura ambiente posible	
Presión de servicio máx.	10,0 bar	
Señal de salida	Presión de servicio	
Conexión neumática	Aire de alimentación	G ¼ o ¼ NPT y configuración de agujeros NAMUR ¼" ⁶⁾ con G (NPT) ⅜
	Desaireación	G ½ o ½ NPT y configuración de agujeros NAMUR ¼" ⁶⁾ con G (NPT) ⅜
Conexión neumática	Aire de alimentación	G ½ o ½ NPT y configuración de agujeros NAMUR ½" ⁶⁾
	Desaireación	G ½ o ½ NPT y configuración de agujeros NAMUR ½" ⁶⁾
Temperatura ambiente ⁵⁾	-20 ... +80 °C, -45 ... +80 °C	
Peso aprox.	1,38 kg	1,5 kg

¹⁾ El caudal de aire para $p_1 = 2,4$ bar y $p_2 = 1,0$ bar se puede calcular con la siguiente fórmula: $Q = K_{VS} \times 36,22$ en m³/h.

²⁾ En caso de conducción interna de la energía auxiliar.

³⁾ En caso de conducción externa de la energía auxiliar.

⁴⁾ Cuando se utilice la válvula amplificadora con el sentido de circulación invertido, la presión de la energía auxiliar deberá ser mayor que la presión de servicio.

⁵⁾ La temperatura ambiente máxima admisible de la electroválvula depende de la temperatura ambiente admisible de los componentes, de la protección Ex y de la clase de temperatura.

⁶⁾ Configuración de agujeros NAMUR según VDI/VDE 3845.

continúa en página 5

Datos técnicos

(continuación página 4)

Válvula amplificadora con accionamiento simple, valor K_{VS} 1,4 o 2,9 ¹⁾, con conexión roscada o configuración de agujeros NAMUR		
Función de conmutación	3/2-vías con retroalimentación de la desaireación 5/2-vías	
Valor K_{VS} ²⁾	1,4 o 2,9 ¹⁾	
Serie	Corredera, junta metálica, sin solapadura, con resorte de retorno	
Materiales	Carcasa	Aluminio, con recubrimiento epoxy, gris-beige RAL 1019 o acero inoxidable 1.4404
	Juntas	Caucho de silicona
	Filtro	Polietileno
	Tornillos	Acero inoxidable 1.4571
Excitación	Accionamiento por una sola válvula piloto	
Medio de trabajo	Aire de instrumentación (exento de componentes corrosivos) o nitrógeno ³⁾ , Aire de instrumentación (exento de componentes corrosivos), aire lubricado o gases no corrosivos ⁴⁾	
Calidad del aire según ISO 8573-1	Tamaño y densidad partícula clase 4, Contenido de aceite clase 3, Presión de rocío clase 3 o como mínimo 10 K por debajo de la menor temperatura ambiente posible	
Presión de servicio máx.	10,0 bar	
Señal de salida	Presión de servicio	
Conexión neumática	G 1/4 o 1/4 NPT o configuración de agujeros NAMUR 1/4" ⁵⁾ (valor K_{VS} 1,4) G 1/2 o 1/2 NPT o configuración de agujeros NAMUR 1/2" ⁵⁾ (valor K_{VS} 2,9)	
Temperatura ambiente ⁶⁾	-45 ... +80 °C	
Peso aprox.	0,485 kg (valor K_{VS} 1,4) 1,760 kg (valor K_{VS} 2,9)	

Válvula amplificadora con accionamiento doble, valor K_{VS} 1,4, con conexión roscada o configuración de agujeros NAMUR				
Función de conmutación	5/2- vías con dos posiciones de retención	5/3-vías con posición media centrada por resorte (2 y 4 cerradas)	5/3-vías con posición media centrada por resorte (2 y 4 desaireadas)	5/3-vías con posición media centrada por resorte (2 y 4 a la alimentación)
Valor K_{VS} ²⁾	1,4			
Serie	Corredera, junta metálica, sin solapadura			
Materiales	Carcasa	Aluminio, con recubrimiento epoxy, gris-beige RAL 1019 o acero inoxidable 1.4404		
	Juntas	Caucho de silicona		
	Filtro	Polietileno		
	Tornillos	Acero inoxidable 1.4571		
Excitación	Accionamiento por dos válvulas piloto			
Medio de trabajo	Aire de instrumentación (exento de componentes corrosivos) o nitrógeno ³⁾ , Aire de instrumentación (exento de componentes corrosivos), aire lubricado o gases no corrosivos ⁴⁾			
Calidad del aire según ISO 8573-1	Tamaño y densidad partícula clase 4, Contenido de aceite clase 3, Presión de rocío clase 3 o como mínimo 10 K por debajo de la menor temperatura ambiente posible			
Presión de servicio máx.	10,0 bar			
Señal de salida	Presión de servicio			
Conexión neumática	G 1/4 o 1/4 NPT o configuración de agujeros NAMUR 1/4" ⁵⁾			
Temperatura ambiente ⁶⁾	-45 ... +80 °C			
Peso aprox.	0,685 kg			

¹⁾ Sobre demanda.

²⁾ El caudal de aire para $p_1 = 2,4$ bar y $p_2 = 1,0$ bar se puede calcular con la siguiente fórmula: $Q = K_{VS} \times 36,22$ en m^3/h .

³⁾ En caso de conducción interna de la energía auxiliar.

⁴⁾ En caso de conducción externa de la energía auxiliar.

⁵⁾ Configuración de agujeros NAMUR según VDI/VDE 3845.

⁶⁾ La temperatura ambiente máxima admisible de la electroválvula depende de la temperatura ambiente admisible de los componentes, de la protección Ex y de la clase de temperatura.

Piezas de repuesto y accesorios

Repuestos	
Núm. de referencia	Denominación
8502-1091	Junta (para energía auxiliar con válvula amplificadora con K_{VS} 1,4)
8421-0044	Junta tórica 2,9 x 1,78 de caucho de nitril-butadieno (para esquema de conexión CNOMO)
8421-9002	Junta tórica 13 x 3,5, -45 ... +80 °C (para válvula amplificadora con configuración de agujeros NAMUR 1/4", K_{VS} 1,4)
8421-0364	Junta tórica 16 x 2, -20 ... +80 °C (para válvula amplificadora con configuración de agujeros NAMUR 1/4", K_{VS} 2,0)
8421-0368	Junta tórica 16 x 2, -45 ... +80 °C (para válvula amplificadora con configuración de agujeros NAMUR 1/4", K_{VS} 2,0)
8421-1077	Junta tórica 24 x 2, -20 ... +80 °C (para válvula amplificadora con configuración de agujeros NAMUR 1/2", K_{VS} 4,3)
8421-0425	Junta tórica 24 x 2, -45 ... +80 °C (para válvula amplificadora con configuración de agujeros NAMUR 1/2", K_{VS} 4,3)
8421-0419	Junta tórica 28 x 2, -45 ... +80 °C (para válvula amplificadora con configuración de agujeros NAMUR 1/2", K_{VS} 2,9)
8333-1303	Tornillo M5 x 60 A4 (para válvula amplificadora con configuración de agujeros NAMUR, K_{VS} 2,0)
8392-0651	Arandela de presión A5-A4 (para válvula amplificadora con configuración de agujeros NAMUR, K_{VS} 2,0 y 2,9)
8333-0538	Tornillo M6 x 60 A4 (para válvula amplificadora con configuración de agujeros NAMUR, K_{VS} 4,3)
8392-0658	Arandela de presión B-A4 (para válvula amplificadora con configuración de agujeros NAMUR, K_{VS} 4,3)
8333-1272	Tornillo M5 x 30 A4 (para válvula amplificadora con configuración de agujeros NAMUR, K_{VS} 2,9)

Accesorios	
Núm. de referencia	Denominación
0790-6658	Conector según EN 175301-803, construcción A, de poliamida, negro, tipo de protección IP 65, con racor para cables Pg 9 (para diámetro de cable 4 a 8 mm) y junta de caucho de nitril-butadieno
8808-0200	Racor para cables Ex-d M20 x 1,5 de latón (para diámetro de cable 6,5 a 14 mm)
1400-9741	Placa distanciadora con configuración de agujeros NAMUR 1/4" en accionamiento rotativo 1/4", incl. tornillos de fijación y juntas, de aluminio, con recubrimiento epoxy, gris-beige RAL 1019
1402-0234	de acero inoxidable 1.4404
1400-6751	Placa adaptadora con configuración de agujeros NAMUR 1/4" en puente NAMUR (G 1/4)
1400-9924	Placa adaptadora con configuración de agujeros NAMUR 1/4" en puente NAMUR (1/4 NPT)
1400-5905	Soporte para puente NAMUR, incl. tornillo de fijación (necesario con el montaje simultáneo de un posicionador o final de carrera en un accionamiento lineal con paso nominal DN 15 ... 80)
8504-0066	Filtro de polietileno, conexión G 1/4, tipo de protección IP 54
8504-0068	Filtro de polietileno, conexión G 1/2, tipo de protección IP 54

continua en página 9

Piezas de repuesto y accesorios

(continuación página 8)

Kits de montaje para electroválvulas con conexión roscada	
Núm. de referencia	Denominación
1400-6759	Kit de montaje para accionamiento lineal (superficie accionamiento 80/240 cm ² , conexión G ¼)
	con unión roscada, conexión G ¼/G ¼, de acero CrNiMo
1400-6735	Kit de montaje para accionamiento lineal (superficie accionamiento 350/700 cm ² , conexión G ¾)
1400-6761	con unión roscada, conexión G ½/G ¾, de acero CrNiMo
	con unión roscada, conexión G ¼/G ¾, de acero CrNiMo
1400-6736	Kit de montaje para accionamiento lineal (superficie accionamiento 1400 cm ² , conexión G ¾)
	con unión roscada, conexión G ½/G ¾, de acero CrNiMo
1400-6737	Kit de montaje para accionamiento lineal (superficie accionamiento 2800 cm ² , conexión G 1)
	con unión roscada, conexión G ½/G 1, de acero CrNiMo
1400-6749	Kit de montaje para accionamiento lineal (superficie accionamiento 80/240 cm ² , conexión G ¼)
1400-6750	con soporte angular de acero CrNiMo
	y uniones roscadas para tubo de 8 x 1, conexión G ¼/G ¼, de acero, galvanizado
	y uniones roscadas para tubo de 8 x 1, conexión G ¼/G ¼, de acero CrNiMo
1400-6738	Kit de montaje para accionamiento lineal (superficie accionamiento 350/700 cm ² , conexión G ¾)
1400-6739	con soporte angular de acero CrNiMo
1400-6743	y uniones roscadas para tubo de 8 x 1, conexión G ¼/G ¾, de acero, galvanizado
1400-6744	y uniones roscadas para tubo de 8 x 1, conexión G ¼/G ¾, de acero CrNiMo
1400-6745	y uniones roscadas para tubo de 12 x 1, conexión G ¼/G ¾, de acero CrNiMo
	y uniones roscadas para tubo de 10 x 1, conexión G ½/G ¾, de poliamida
	y uniones roscadas para tubo de 10 x 1, conexión G ¼/G ¾, de poliamida
1400-6740	Kit de montaje para accionamiento lineal (superficie accionamiento 700 cm ² , conexión G ¾)
1400-6741	con soporte angular de acero CrNiMo
1400-6742	y uniones roscadas para tubo de 12 x 1, conexión G ½/G ¾, de acero, galvanizado
	y uniones roscadas para tubo de 12 x 1, conexión G ¼/G ¾, de acero, galvanizado
	y uniones roscadas para tubo de 12 x 1, conexión G ½/G ¾, de acero CrNiMo

Kits de montaje para electroválvulas con configuración de agujeros NAMUR	
Núm. de referencia	Denominación
1400-6746	Kit de montaje para accionamiento lineal (superficie accionamiento 350/700 cm ² , conexión G ¾) con puente NAMUR
1400-6747	a través de placa adaptadora puente NAMUR/configuración de agujeros NAMUR (núm. referencia 1400-6751)
1400-6748	con uniones roscadas para tubo de 12 x 1, conexión G ¼/G ¾, de acero, galvanizado
	con uniones roscadas para tubo de 12 x 1, conexión G ¼/G ¾, de acero CrNiMo
	con uniones roscadas para tubo de 10 x 1, conexión G ¼/G ¾, de poliamida
1400-6752	Kit de montaje para accionamiento lineal (superficie accionamiento 80/240 cm ² , conexión G ¼) con puente NAMUR
1400-6753	a través de placa adaptadora puente NAMUR/configuración de agujeros NAMUR (núm. referencia 1400-6751)
1400-6756	con uniones roscadas para tubo de 6 x 1, conexión G ¼/G ¼, de acero, galvanizado
	con uniones roscadas para tubo de 6 x 1, conexión G ¼/G ¼, de acero CrNiMo
	con uniones roscadas para tubo flexible de 10 x 1, conexión G ¼/G ¼, de poliamida
1400-6754	Kit de montaje para accionamiento lineal (superficie accionamiento 350/700 cm ² , conexión G ¾) con puente NAMUR
1400-6755	a través de placa adaptadora puente NAMUR/configuración de agujeros NAMUR (núm. referencia 1400-6751)
1400-6757	con uniones roscadas para tubo de 8 x 1, conexión G ¼/G ¾, de acero, galvanizado
	con uniones roscadas para tubo de 8 x 1, conexión G ¼/G ¾, de acero CrNiMo
	con uniones roscadas para tubo de 10 x 1, conexión G ¼/G ¾, de poliamida
1400-6759	Kit de montaje para accionamiento lineal (superficie accionamiento 80/240 cm ² , conexión G ¼)
	con unión roscada, conexión G ¼/G ¼, de acero CrNiMo
1400-3001	Kit de montaje para válvula de asiento inclinado Tipo 3353
	con placa adaptadora para configuración de agujeros NAMUR de acero inoxidable 1.4301

Se reserva el derecho de efectuar modificaciones técnicas.



SAMSOMATIC GMBH · Empresa perteneciente al SAMSON GROUP
Weismüllerstraße 20 · 22 · 60314 Frankfurt am Main, Alemania
Teléfono: +49 69 4009-0 · Fax: +49 69 4009-1644
samsomatic@samsomatic.de · www.samsomatic.de

T 3962 ES

2016-10-10 · Spanish/Español